

ДОГОВІР № 322742
про надання гранту

м. Київ

« 15 » липня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та Товариство з обмеженою відповідальністю «Тремпель Фільмз» (далі – Грантоотримувач) в особі директора Леути Юрія Миколайовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «На тому боці» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 жовтня 2019 року.

2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту.

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 1 204 231 грн. 90 коп. (один мільйон двісті чотири тисячі двісті тридцять одна гривня 90 копійок) без ПДВ.

2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

361 269 грн. 57 коп. (триста шістьдесят одна тисяча двісті шістьдесят дев'ять гривень 57 копійок) без ПДВ не пізніше ніж до 19 липня 2019 року;



361 269 грн. 57 коп. (триста шістдесят одна тисяча двісті шістдесят дев'ять гривень 57 копійок) без ПДВ не пізніше ніж до 16 вересня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожну наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку б до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.kino@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – проміжний змістовий звіт;
- додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;
- додаток 4 - змістовий звіт;
- додаток 5 – звіт про використання суми гранту;
- додаток 6 – кошторис проекту.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66



Виконавчий директор

Ю.О. Федів

М.П.

Грантоотримувач

Товариство з обмеженою відповідальністю «Тремпель Фільмз»

Юридична адреса:

04053, м. Київ, вул. Січових Стрільців, буд. 77, к.709

Адреса для листування:

04053, м. Київ, вул. Січових Стрільців, буд. 77, к.709

ЄДРПОУ: 39717873

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ «Ощадбанк»

Р/р: 26006300731021

МФО: 322669

Тел.: +38 (063) 611-76-30



Директор

Ю.М. Леута



Заявка на фінансування в рамках програми «Підсилення потужності українського аудіовізуального сектору»

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі pdf та надіслати через онлайн-кабінет сайту: ucf.in.ua
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати на адресу: вул. Лаврська 10-12, м. Київ, 01010, Український культурний фонд, програма «Підсилення потужності українського аудіовізуального сектору» (до 18:00 22.03.2019 року)

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

1. Конкурсна програма	«Підсилення потужності українського аудіовізуального сектору»
2. Лоти (потрібно обрати один варіант)	<input checked="" type="checkbox"/> Лот 1. Підтримка аудіовізуального сектору на етапі сценарної розробки та препродакшену <input type="checkbox"/> Лот 2. Освітні проекти у аудіовізуальному секторі <input type="checkbox"/> Лот 3. Продакшен і постпродакшен українського телепродукту <input type="checkbox"/> Лот 4. Продакшен і постпродакшен ігрових, неігрових, анімаційних фільмів <input type="checkbox"/> Лот 5. Промоція національного аудіовізуального сектору
3. Тип проекту	<input checked="" type="checkbox"/> індивідуальний проект <input type="checkbox"/> проект національної співпраці <input type="checkbox"/> проект міжнародної співпраці
4. Сектор культури і мистецтв	аудіовізуальне мистецтво

5.1. Назва проекту українською мовою

На тому боці

5.2. Назва проекту англійською мовою

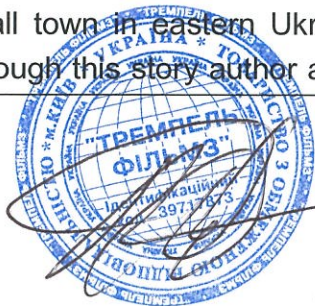
On the other side

6.1. Короткий опис проекту українською мовою (до 100 слів) Ідея, сюжет.

«На тому боці» - це назва проекту майбутнього художнього повнометражного фільму. За жанром це - психологічна драма, події якої відбуваються в наші дні під час війни, в невеличкому містечку на сході України. Учень випускного класу Віктор (18) і Анна (35), яка викладає англійську в єдиній вцілілій у місті школі – головні герої сюжету. Через сюжет фільму автор досліджує причину і наслідки виникнення ненависті в суспільстві. На думку автора саме ненависть є головною загрозою цивілізованому існуванню будь якого суспільства. Те, що відбувається з героями фільму в невеличкому місті, стає глобальною метафорою сучасного стану суспільства. Так локальний сюжет стає універсальним.

6.2. Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

«On the other side» is a name of the future feature film. This is psychological drama that is set in a small town in eastern Ukraine. Victor (18) and Anna (35) are the main characters of the story. Through this story author analyses the origin and consequences of hatred in the society. From the



Лещук Ю.М.

Додаток №1 до договору про надання гранту № _____ від _____ 2019

author's point of view it's hatred that is the main threat to the civilized existence of whatever society. What's happening to the main characters in their town becomes a global metaphor of the current state of the society. Thus a local story becomes universal.

7. Загальний бюджет проекту (в гривнях)

1 204 231,90

8. Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

1 204 231,90

9. Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік партнерів з вказаними сумами співфінансування.

На даному етапі не передбачені.

10. Країна, місто, регіон реалізації проекту

Україна, Київ, Київська обл.

11. Термін реалізації проекту

11.1. Дата початку реалізації проекту (в рамках фінансування УКФ)

З моменту підписання договору

11.2. Дата завершення

(не пізніше дати подання звітності)

31.10.2019

Розділ II: Інформація про координатора проекту¹

1. Прізвище, ім'я та по-батькові

Дітковська Тетяна Володимирівна

2. Контактні дані

2.1. Електронна пошта

2.2. Номер телефону

3. Посада в організації (Фахова спеціальність та досвід реалізації проектів у аудіовізуальному секторі)

Менеджер проекту. З 2007 р. працювала в якості продакшн менеджера, лінійного продюсера, директора картини, директора виробництва, виконавчого продюсера на більше ніж двадцяти художніх фільмах і серіалах: «Захар Беркут», «Фокстер і Макс», «Сторожова Застава», «Червона Королева», «Нюхач-2», «Незламна», «Брати. Остання сповідь» та інших. З 2005 по 2006 рік працювала в «Українська Медійна Група» на посадах адміністратора знімальної групи та заступника директора картини. Має великий досвід планування робіт, бюджету на кожний знімальний день, перемовин з підрядниками, а також роботи на іноземних знімальних майданчиках.

Розділ III: Інформація про організацію-заявника

1.1. Повна назва організації-заявника українською мовою

Товариство з обмеженою відповідальністю «Тремпель Фільмз»

1.2. Повна назва організації-заявника англійською мовою

«Trempel Films» Limited Liability Company

¹ Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична-особа підприємець, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.



Лесюга О. М.

2. Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Леута Юрій Миколайович

3. Контакти керівника

3.1. Електронна пошта

3.2. Номер телефону

4. Правова форма організації

Товариство з обмеженою відповідальністю

5. Код ЄДРПОУ організації

39717873

6.1. Юридична адреса організації

6.2. Фізична адреса організації

6.3. Поштова адреса організації

7. Веб-сайт організації, посилання на офіційні сторінки у соціальних мережах

www.trempelfilms.com <https://www.facebook.com/trempelfilms/> <https://www.ins:agram.com/trempelfilms/>

Розділ IIIб: Інформація про організацію-заявника

1. Основні/стратегічні напрями діяльності організації

Компанію «Тремпель Фільмз» було створено у 2015 р. Основна діяльність компанії полягає у виробництві та розповсюдженні високоякісних художніх і документальних фільмів. Створенні картин, які торкаються проблем сучасності. Співпраці з зарубіжними компаніями-виробниками кіно та телеконтенту. Стратегічний напрямок компанії полягає у виробництві копродукційних проектів з країнами Західної та Східної Європи. Важливим завданням є донесення до місцевого і закордонного глядача сучасної проблематики українського суспільства. За допомогою копродукційних проектів сприяти кращій інтеграції українського кінопродукту в світовий культурний контекст. Необхідною умовою для компанії є демонстрація виробленого нею продукту за кордоном. На сьогоднішній день всі попередні проекти компанії реалізовувались у тісній співпраці з закордонними кіновиробниками, або дистриб'юторами.

2. Обґрунтування відповідності заявленого проекту стратегічним напрямкам діяльності організації

Даний проект репрезентує теперішню Україну. Він побудований на сучасному українському матеріалі, але має універсальний сюжет який робить його одночасно глобальним. Проектом зацікавлена французька продюсерська компанія «Les Films de la Buttes». Продюсер Nicolas Lesoult має на меті реалізувати подальшу картину у копродукції з Україною. Зацікавленість проектом французькою компанією надасть можливість звернутись до Європейських кінофондів на кшталт Cinéma du monde за додатковим фінансуванням. Нещодавно французька дистриб'юторська компанія Zelig Films Distribution надала лист-підтримку проекту, в якому зацікавилась прокатом майбутнього фільму на території Франції. Це має посприяти



Леута Ю. М.

прокату картини за кордоном і кращому знайомству іноземного глядача з сучасними викликами, які стоять не лише перед Україною, але й усим світом.

3. Наявність матеріально-технічної бази та обладнання для реалізації проєктів

Для продакшену тизеру компанія планує арендувати необхідне знімальне обладнання у Patriot rental. Постпродакшн буде також проходити на матеріально-технічній базі компанії, яка спеціалізується на подібних роботах. Частина робіт пов'язаних з проведенням кастингу, пошуку локацій, написанню режисерського сценарію та просуванню проєкту, буде виконуватись на власному обладнанні.

4. Приклади найбільш успішно реалізованих проєктів, попередні гранти

У 2017 році компанія Тремпель Фільмз сумісно з Державним агентством України з питань кіно завершила виробництво документальної стрічки «Какофонія Донбасу». У 2018 році компанія самостійно виготовила версію катини для кінопрокату. З моменту свого завершення картина побувала на кількох вітчизняних та міжнародних кінофестивалях, в тому числі класу А. Стрічку було озвучено французькою мовою для прокату у Франції, який розпочинається 27 Березня поточного року. Журналісти, яким було презентовано картину перед прокатом, відмітили її велику соціальну, політичну і художню цінність. Ці статті мають з'явитись у французькій пресі напередодні прокату картини. 14 березня з польським центральним телебаченням було підписано договір на придбання польською стороною картини строком на три роки. Ведуться перемовини з каналом BBC щодо показу картини у Великій Британії. В Україні з 28 по 30 березня на каналі UA:Культура вийде передача присвячена картині, після якої відбудеться її телевізійний показ. Картина має вийти у вітчизняний прокат восени поточного року. Стрічка продовжує мандрувати міжнародними кінофестивалями і знайомити глядача з соціальною, політичною і історичною проблематикою Донбасу.

Розділ IV: Інформація про організацію-партнера²

1.1. Повна назва організації-партнера українською мовою

1.2. Повна назва організації-партнера англійською мовою

2. Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера

3. Контакти керівника

3.1. Електронна пошта

3.2. Номер телефону

4. Правова форма організації

5. Код ЄДРПОУ організації

² Якщо організацій-партнерів більше ніж одна, просимо продублювати Розділ IV для кожної наступної організації-партнера. Більш детально про організацію-партнера в Інструкціях для заявників.



Медва Ю.М.

6.1. Юридична адреса організації	6.2. Фізична адреса організації	6.3. Поштова адреса організації
7. Веб-сайт організації, посилання на офіційні сторінки у соціальних мережах		
8. Основні/стратегічні напрями діяльності організації		
9. Наявність матеріально-технічної бази та обладнання для реалізації проектів		
10. Приклади найбільш успішно реалізованих проектів, попередні гранти		

Розділ V: Інформація про партнерство(-а)

1. Обґрунтування вибору організації-партнера (організацій-партнерів)

Чому саме цей(-ці) партнер(-и) був(-ли) обраний(-ими) для реалізації спільного проекту? Чи співпрацював заявник з ним(-и) раніше? Як реалізований проект вплине на розвиток організації-заявника, організації-партнера(-ів) та партнерства в цілому?

2. Розподілення ролей в партнерстві

Яка сфера відповідальності та ступінь залучення кожного з партнерів в партнерстві: як організації-заявника так й організації-партнера?

Розділ VI: Детальний опис проекту

1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту? В чому полягає важливість та унікальність проекту в аудіовізуальному секторі? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як *тема проекту* доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Однією з актуальних тем сюжету – є тема непорозуміння і ненависті між людьми. На прикладі невеличкого містечка автор показує небезпеку непорозуміння і як вірус ненависті, увійшовши в тіло суспільства, може інфікувати не тільки наше ставлення до ворожого “руського миру”, а й усі внутрішні та зовнішні соціальні зв’язки. Адже розподіл на «свій» та «чужий» всередині суспільства, лише підживлює ворожу пропаганду і спрощує маніпуляцію. В сюжеті автор, певним чином, також продовжує аналізувати важливу тему небезпеки пропаганди, до якої вже звертався під час роботи продюсером над картиною «Какофонія Донбасу». Жорстка і брехлива пропаганда розділяє містечко, в якому мешкають герої, на два різних табори. Кожна зі сторін починає сприймати іншу як чужу та ворожу. Люди, які ще вчора були друзями, сьогодні стають запеклими ворогами. Автору проекту важливо донести думку, що просувати критичне мислення зараз не менш важливо, ніж патріотичні гасла. Адже більшість соціальних негараздів повторюється саме з причини замовчування проблем і нехтування психоаналізом власного суспільства. На прикладі подій, які відбуваються у невеличкому містечку на Сході країни, автор сюжету ставить суспільству важливе питання яким чином людина так швидко скочується до



Акуба Ю.М.

ненависті ближнього. Вплив пропаганди на суспільство, роздмухування ненависті серед громадян, є тими проблемами які сьогодні дуже актуальні не лише для України, але і для всього світу. Провідні Європейські країни починають серйозно досліджувати механізми створювання, впливу і наслідків сучасної пропаганди.

Актуальність порозуміння підкреслює також серіє есеїв вітчизняних інтелектуалів започаткованих на початку цього року Українським ПЕН-клубом. В проекті «Мости замість стін» письменники, філософи, журналісти і вчені розмірковують у про те, що об'єднує українців. Автори есеїв розмірковують на тему Донбасу і яким чином потрібно будувати мости, а не стіни між мешканцями як оремо взятого регіону, так і всієї країни.

Запропонована в сюжеті проблематика є актуальною і важливою не лише в Україні, але і в міжнародному контексті. Ми розраховуємо, що в умовній історії світовий глядач впізнає також і власні проблеми. Це має зробити Україну більш впізнаваною, краще вписати її в міжнародний культурний контекст, а її сучасні суспільні проблеми зробити більш зрозумілими для світу.

В певному сенсі проект продовжує тему взаємної ненависті, яку в добре відомій в Європі п'єсі «Однокласники. Історія в XIV уроках» описав відомий польський драматург Тадеуш Слободзянєк. П'єса розповідає про події у Північно-Східній Польщі під час Другої Світової війни. Колишні учні одного класу, в якому до війни навчались поляки і євреї, з приходом спочатку Німецької, а потім Радянської влади, починають нещадно знищувати один одного. Ненависть просичується в глибини душі й підштовхує людину до звірячих вчинків проти колишніх друзів. П'єса викликала великий резонанс в польському суспільстві та змусила по іншому ставитись до незручних подій власного минулого.

Проект намагається підштовхнути сучасне суспільство до певного психоаналізу, без якого розвиток власного суспільства відбувається набагато повільніше.

2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є Індикатори досягнення цілей? Які суспільні, культурні та мистецькі цінності втілюються через даний проект?

Мета заявленого проекту полягає у подальшому створенні повнометражної ігрової картини з універсальним сюжетом, розрахованої на широку глядацьку аудиторію. Мета проекту - пригорнути увагу суспільства до важливої теми загрози ненависті у суспільстві, а також важливості примирення й порозуміння. Підштовхнути майбутнього глядача до серйозної дискусії щодо небезпеки замовчування існуючих сучасних проблем і необхідності чесного суспільного психоаналізу. Окрім того, проект ставить задачу спонукати суспільство до критичного мислення, яке необхідно просувати в державі. Результат успішного виконання всіх складових проекту – отримання подальшого фінансування від Держкіно для реалізації дебютної повнометражної картини. Окрім цього, після завершення поточного проекту, грантонабувач планує приймати участь у міжнародних та вітчизняних кіномаркетах, а також залучити до співпраці міжнародних партнерів.



Лесюга Ю.М.

3. Проектні результати, в рамках конкурсу УКФ

Якими є кінцеві проектні результати запропонованого проекту?

Кінцевим результатом проекту має бути готовий режисерський сценарій, затверджені актори на головні ролі, а також підбрані необхідні локації. Також має бути відзнятий тизер і підготовлені всі метаріали для подальшого пошуку необхідного фінансування дебютної картини. Для подальшої роботи над картиною мають бути створені сценічні ескізи локацій. Вони будуть слугувати подальшій роботі художника та оператора-постановника по створенню необхідної атмосфери картини. Сценарій також має бути перекладено англійською й французькою мовами. З французьким партнером буде затверджено стратегію участі в іноземних та вітчизняних кіноринках. Створення сайту проекту, пошук потенційного місцевого дистриб'ютора майбутньої картини, привернення за допомогою соціальних мереж і інших публікацій, громадської уваги до проекту та його проблематики. Для більш інформативного розповсюдження кінцевого результату проекту, буде створений відповідний press kit.

4. Команда проекту

(члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище, ім'я та по-батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Леута Юрій Миколайович	Режисер проекту. Тісна співпраця з локейшн менеджером, затвердження локацій. Формування необхідних задач для успішного кастингу основних персонажів. Створення тизера фільму і режисерського сценарію. Інформаційний супровід проекту, постійна співпраця з онлайн і офлайн засобами інформації.	Почав вивчати кінорежисуру у 2007 р. в КНУКіМ. В 2009 році переїхав до Франції де продовжив навчання у вищій кіношколі ESRA. Після навчання у кіношколі проходив стажування в місцевій продюсерській компанії де отримав важливий досвід продюсування документальних і ігрових картин. З 2011 по 2013 рік навчався в Університеті у м. Нантер на кінотеатральному факультеті. Під час навчання у Франції працював помічником режисера кількох студентських робіт. З 2010 по 2016 написав сценарії, спродюсував і зняв у Франції документальну і дві ігрових короткометражних роботи. Співавтор сценарію проекту.
Дітковська Тетяна Володимирівна	Координаторка проекту. Активна участь і супровід всіх етапів проекту. Складання плану виконання етапів проекту. Слідкування за дотриманням таймінгу етапів проекту, пошук необхідних виконавців проекту. Координація дій членів проектної команди. Підготовка необхідних документів та кошторисів кожного з етапів проекту.	Працювала в якості продакшн менеджера, лінійного продюсера, директора картини, директора виробництва, виконавчого продюсера на більше ніж двадцяти художніх фільмах і серіалах.



Леута Ю. М.

<p>Григорович Юрій Анатолійович</p>	<p>Художник-постановник. Виїзд і затвердження разом з режисером знайдених локацій. Участь у зйомках тизера, створення сценічних ескізів локацій.</p>	<p>Професійний художник. Приймав участь у більше ніж 20 групових і персональних виставках. Освіта: ВДІК факультет живопису, художнє училище м. Махачкала, художня школа м. Ізмаїл. Член Літовського Союзу кінематографії. Хідожик-постановник більше ніж тридцяти художніх картин: «Фокстер і Макс», «Stasis», «Незламна», «Червона Королева», «Дім» та інших.</p>
<p>Махньов Валерій Олексійович</p>	<p>Оператор-постановник. Зйомки тизера фільму, участь у створенні фінальної версії режисерського сценарію.</p>	<p>У 1979 р. закінчив Київський державний інститут ім. І.Карпенко-Карого (операторський факультет). Тривалий період працював на Одеській кностудії. Оператор постановник більше ніж десяти повнометражних картин і серіалів: «Чеховські мотиви», «Фаворит», «Хромые внидут первыми», «Пустеля» та інших. Працював на картинах Кіри Муратової, Михайла Каца, Алли Сурикової, Дмитра Томашпольського.</p>
<p>Шер Вадим Львович</p>	<p>Композитор. Створення оригінальної музики для тизера фільму.</p>	<p>Професійний композитор і піаніст. Закінчив Таллінську Консерваторію, потім у 1992 р. Санкт-Петербурзьку вищу музикальну школу ім. Мусоргського. З 2006 р. Пише музику для художніх кінострічок. За фільм «Далеко від Сансет Бульвару» на фестивалі Санденс отримав приз за найкращий саундтрек. Автор оригінальної музики для багатьох кіноконцертів.</p>
<p>Стрилецький Микола Євгенович</p>	<p>Звукооператор. Запис звуку на знімальному майданчику під час роботи над тизером. Обробка й передача звукового матеріалу до постпродакшену.</p>	<p>У 2007 р. закінчив КНУКіМ. Працював звукооператором на повнометражних і короткометражних картинах: «Вулкан», «Феномен Луческу», «Eternity», «3 Карпат до Парижу з акадеоном».</p>
<p>Ясинський Олександр Миколайович</p>	<p>Локейшн менеджер. Пошук і підбір локацій згідно сценарію й побажанням режисера. Підготовка фото і відеозвітів під час локейшн стаутингу. Виїзд на попередньо відібранні локації з режисером, оператором і художником-постановником. Проведення попередніх домовленностей щодо дозволів на зйомку.</p>	<p>Пошук локацій для більше десяти картин і серіалів: «Захар Беркут», «Плавні», «Готель Купідон», «Запитай у осені», «Краса потребує жертв», «Коли ми вдома» та інших.</p>
<p>Ладягіна Олена Миколаївна</p>	<p>Головний бухгалтер. Активна участь і фінансовий супровід всіх етапів проекту. Слідкування за цільовим використанням коштів. Підготовка необхідних звітів, надання повного переліку документів для аудиторських звітів.</p>	<p>Досвід роботи головним бухгалтером більше двадцяти років. 2014 – 2016pp FILM UA - ТОВ "Студія "Кінороб" - головний бухгалтер. З 2016 р ТОВ "Гарнет інтернешнл медіа груп" - фінансовий директор. Фільмографія: «Незламна», «Сторожова застава»,</p>



Ладягіна Ю. М.

«Какофонія Донбасу», «Межа», «Правило бою», «Сквот32», «Передчуття».

5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

**Додаток 1.
РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ
ПРОЕКТУ «НА ТОМУ БОЦІ»**

Інструкція для заявника:

1. Робочий план та терміни реалізації проекту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ.

Робочий план реалізації проекту	Конкретні заходи	Місяць 1	Місяць 2	Місяць 3	Місяць 4	Місяць 5	Місяць 6
Етапи (стадії) реалізації проекту предпродакшн	1. Пошук локацій	Ясинський Олександр, Дітковська Тетяна, Леута Юрій	Ясинський Олександр, Дітковська Тетяна, Леута Юрій	Ясинський Олександр, Леута Юрій, Дітковська Тетяна,	Ясинський Олександр, Леута Юрій, Дітковська Тетяна, Григорьвич Юрій, Махньов Валерій		
	2. Проведення кастингу основних персонажів	Кастинг директор, Леута Юрій, Дітковська Тетяна,	Кастинг директор, Леута Юрій, Дітковська Тетяна,	Кастинг директор, Леута Юрій, Дітковська Тетяна,	Кастинг директор, Леута Юрій, Дітковська Тетяна, фотограф		
	3. Зйомки та монтаж тизеру.	Леута Юрій, Дітковська Тетяна, Григорьвич Юрій, Махньов Валерій, Стрилецький Микола, Вадим Шер ФОП Данилишина Юлія					
	4. Написання режисерського сценарію.	Леута Юрій, Дітковська Тетяна	Леута Юрій, Дітковська Тетяна	Леута Юрій, Дітковська Тетяна	Леута Юрій, Дітковська Тетяна, Махньов Валерій		



Леута Ю. М.

Календарний план проекту	1. Підписання договору з підрядниками	Ладягіна Олена, Леута Юрій, юрист					
	2. Пошук локацій	Центральна і Східна Україна	Центральна і Східна Україна	Центральна і Східна Україна	Центральна і Східна Україна		
		Ясинський Олександр	Ясинський Олександр	Ясинський Олександр	Ясинський Олександр		
	3. Проведення кастингу основних персонажів: Віктор, Анна, батьки Віктора, мати Анни, Директор школи, Оксана, Микола, Ігор, Костя.	Кастинг директор, Леута Юрій, Дітковська Тетяна,	Кастинг директор, Леута Юрій, Дітковська Тетяна,	Кастинг директор, Леута Юрій, Дітковська Тетяна,	Кастинг директор, Леута Юрій, Дітковська Тетяна,		
	4. Зйомки та монтаж тизеру	Підготовка до зйомок тизеру (2- тижня): Леута Юрій, Дітковська Тетяна, Григорьвич Юрій, Махньов Валерій, Стрилецький Микола, Вадим Шер. Зйомки тизеру м.Київ (2-дні): фокус-пуллер, гафер, мех.камери 1, механік камери 2, гример, фотограф, піротехник, головні герої.					
		Монтаж тизеру ТОВ/ФОП з надання послуг по монтажу тизеру.					
ФОП Данилишина Юлія							
5. Написання режисерського сценарію	Підготовка до написання режисерського сценарію: фіналізація літературного сценарію.	Підготовка до написання режисерського сценарію: розрахунок остаточної кількості сцен.	Перший драфт реж.сценарію, прорахунок кількості планів.	Кінцева версія реж.сценарію. Погодження реж.сценарію з художником-постановником і оператором. Фінальні правки.			
	Леута Юрій, Дітковська Тетяна	Леута Юрій, Дітковська Тетяна	Леута Юрій, Дітковська Тетяна	Леута Юрій, Дітковська Тетяна, Махньов Валерій,			



Леута Ю. М.

					Григорович Юрій			
	6. Виконання сценічних ескізів та малюнків локацій.	Виконання малюнків до тизеру.			Виконання по 2-3 ескізи для кожної з локацій.			
		Григорович Юрій			Григорович Юрій			
	7. Написання музики для тизеру	Шер Вадим						
	8. Створення Презентаційного матеріалу				Підбір реклам- ної інформації і створення дизайну досьє. Леута Юрій, Данилишина, дизайнер			
	9. Створення сайту		ФОП/ТОВ зі створення сайтів					
Учасники команди, що відповідальні за реалізацію проекту згідно КПП	1. Пошук локацій: Ясинський Олександр, Леута Юрій, Дітковська Тетяна, Григорович Юрій, Махньов Валерій	Ясинський Олександр, Дітковська Тетяна, Леута Юрій	Ясинський Олександр, Дітковська Тетяна, Леута Юрій	Ясинський Олександр, Леута Юрій, Дітковська Тетяна,	Ясинський Олександр, Леута Юрій, Дітковська Тетяна, Григорович Юрій, Махньов Валерій			
	2. Проведення кастингу основних персонажів: Кастинг директор, Леута Юрій, Дітковська Тетяна, фотограф	Кастинг директор, Леута Юрій, Дітковська Тетяна,	Кастинг директор, Леута Юрій, Дітковська Тетяна,	Кастинг директор, Леута Юрій, Дітковська Тетяна,	Кастинг директор, Леута Юрій, Дітковська Тетяна, фотограф			
	3. Зйомки та монтаж тизеру: Леута Юрій, Дітковська Тетяна, Григорович Юрій, Махньов Валерій, Стрилецький Микола, Вадим Шер	Леута Юрій, Дітковська Тетяна, Григорович Юрій, Махньов Валерій, Стрилецький Микола, Вадим Шер ФОП Данилишина Юлія						
	4. Написання режисерського сценарію: Леута Юрій, Дітковська Тетяна, Махньов Валерій	Леута Юрій, Дітковська Тетяна	Леута Юрій, Дітковська Тетяна	Леута Юрій, Дітковська Тетяна	Леута Юрій, Дітковська Тетяна	Леута Юрій, Дітковська Тетяна, Махньов Валерій		
Інформаційна стратегія	1. Створення сайту		ФОП/ТОВ зі створення сайтів					



Леута Ю. М.

втілення проекту	2. Онлайн реклама: Facebook, Instagram, IMDb, Vimeo	Леуга Юрій	Леуга Юрій	Леуга Юрій	Леуга Юрій, Данилишина		
	3. Створення презентаційних матеріалів на міжнародні кіноринки	Леуга Юрій	Леуга Юрій	Леуга Юрій, дизайнер	Леуга Юрій, дизайнер		
		ФОП Данилишина Юлія	ФОП Данилишина Юлія	ФОП Данилишина Юлія	ФОП Данилишина Юлія		
4. Офлайн реклама, інформування широкої глядацької аудиторії про успіхи і реалізацію проекту у журналі VGL, каталоги Держкіно.					ТОВ/ФОП з надання інформаційних послуг		
Публічна презентація результатів проекту	Комунікація з партнерами щодо інформування про успіхи та результати проекту.				Леуга Юрій, Дітковська Тетяна		
					ФОП Данилишина Юлія		
Етап звітування	Підготовка фінансового звіту		Ладягіна Олена, Леуга Юрій, Дітковська Тетяна, юрист		Ладягіна Олена, Леуга Юрій, Дітковська Тетяна, юрист		
	Підготовка змістовного звіту		ТОВ/ФОП з надання аудиторських послуг		ТОВ/ФОП з надання аудиторських послуг		
			Леуга Юрій, Дітковська Тетяна		Леуга Юрій, Дітковська Тетяна		

6. Цільові аудиторії

Хто є цільовою аудиторією для Вашого проекту?

(загальне охоплення цільової аудиторії; кількісні показники цільової аудиторії за віком та фахом)

Загалом проект розрахований на широку глядацьку аудиторію. Потенційним глядачем майбутнього фільму можуть бути особи різні за віком та фахом. Автори сюжету розуміють, що найбільш активна кіноаудиторія в Україні це молодь віком до 25 років. Тому автори, великою мірою, адресовують проект саме активному молодому українському поколінню, яке складає основну глядацьку аудиторію вітчизняних фільмів. Через перипетії, які відбуваються з молодими героями, автори намагаються звернутись до молоді як найбільш вразливої до суспільних настроїв верстви населення. Один з головних персонажів сюжету - хлопець 18-ти



Леуга Ю.М.

років. Саме аудиторії віком до 25 років може бути найлегше впізнати серед дій головного героя власні виклики й проблеми. Автори також розраховують на увагу до проекту людей з активною громадянською позицією та представників культурно-мистецької спільноти. Пропонуючи універсальний сюжет, ми розраховуємо на те, що сценарій приверне до себе увагу з боку іноземних продюсерів, ко-продакшн маркетів та фестивалів які орієнтовані, в першу чергу, на соціальні сюжети.

Ринкова і художня привабливість проекту полягає в його універсальному сюжеті. Світова спільнота жваво реагує на зрозумілі для неї сюжети. Так як продюсер розраховує на показ картини за кордоном, де середній вік кіноглядача близько 30 років, то загальний вік майбутньої аудиторії може коливатись від 18 до 70 років.

7. Управління проектом та проектні ризики

Чи проект забезпечений усіма необхідними ресурсами? Чи проектна команда володіє усіма необхідними знаннями та вміннями для реалізації проекту? Чи робочий план є зрозумілим, прозорим та ефективним – з огляду на час, фінанси та людські ресурси? Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проектом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію обиратиме проект для зменшення цих ризиків?

Для реалізації проекту компанія залучила справжніх професіоналів з великим досвідом роботи в царині кіно. Кожен з них має досвід роботи на повнометражних картинах. В разі виникнення організаційних або творчих складнощій, режисер завжди зможе розраховувати на допомогу професійних членів команди та їх досвід.

До основного ризику, пов'язаного з вчасною реалізацією проекту, продюсер відносить пошук необхідних локацій. Найбільша складність може бути пов'язана з пошуком річки, на якій в майбутньому має бути побудована переправа й рештки зруйнованого мосту. Це є головною локацією проекту. Для цього завчасно будуть визначені максимально точні критерії необхідної локації. Пошук відповідної локації має відбутись в першу чергу й одразу після запуску проекту.

Не виключається, що проведення кастингу основних персонажів може також бути тривалим процесом. Для зменшення ризиків затягування процесу кастингу, режисером вже була зафіксована кількість основних персонажів, ретельно прописані їх типажі і визначений портрет бажаних головних героїв. Точність кастингу головних героїв має визначальне значення для успішної реалізації проекту і подальшої роботи над майбутньою картиною. Пошук локацій і проведення кастингу планується проводити паралельно. В перші два місяці проекту має бути завершений пошук основних локацій і підібрано двох головних героїв майбутньої картини. Робочий план складено таким чином, щоб всі необхідні роботи відбувались максимально ефективно й з урахуванням можливих ризиків. В наданому кошторисі зазначено необхідну кількість робіт проекту з урахуванням ринкових цін на відповідні послуги. Члени команди впевнені в тому, що зазначені складові проекту будуть виконані професійно й в зазначені терміни.



Леуша Ю. М.

8. Інформаційний супровід та комунікативна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект доповнює комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Велика увага буде приділятися інформаційному супроводу проекту. Продюсером розроблений приблизний план з інформування громадськості щодо етапів реалізації проекту. Онлайн просування проекту буде відбуватись з самого початку запуску проекту. Розпочнеться створення сайту проекту, якомога раніше буде виконано роботи з перекладу остаточної версії сценарію, створені сторінки проекту в Instagram, Facebook, IMDb. Наповненні проектним контентом вже існуючі в соцмережах сторінки компанії.

Після остаточного затвердження головних героїв, основних локацій та створення тизера проекту, планується провести інформаційну офлайн кампанію. Залучити медіа-партнерів проекту видання VGL, МедіаНяня, Uatv, Радіо Свобода, та зробити публікацію щодо фільму в розробці в фестивальных каталогах Держкіно. Основним спікером проекту буде режисер, який є також продюсером і співавтором сценарію.

Для якісного проведення УКФ власних комунікативних компаній і розповсюдження інформації щодо проекту серед партнерських медіа, по закінченню проекту буде виготовлено необхідний медіа пакет проекту: тизер проекту, стислий синопсис, фото головних героїв, по необхідності інформацію щодо можливих локацій.

9. Сталість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / абс кінцевих результатів проекту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Необхідні матеріали щодо результатів проекту будуть знаходитись у вільному доступі на інтернет сайті проекту та на його сторінках в соцмережах. Такі матеріали як літературний та режисерський сценарії, режисерське та продюсерське бачення, повний перелік локацій та головних персонажів, будуть передані в УКФ головним чином для внутрішнього користування. Паралельно з реалізацією проекту у зазначені УКФ терміни, продюсер буде готуватись до участі проекту у наступних міжнародних і вітчизняних кіноринках: Connecting Cottbus Pitch, Les Arcs Coproduction Village, Vision Sud-Est, Baltic Event, Odessa IFF та інших, відповідно термінам предпродакшену майбутньої картини. Міжнародні пітчінги найкращим чином інформують кінопрофесіоналів щодо проекту та дозволяють привернути до нього увагу ще на етапі розробки.

Одразу після підписання договору з УКФ, до 17 липня готується подання проекту до Connecting Cottbus Pitch, який відбудеться цього року з 6 по 9 листопада. Для участі у пітчінгу відбирається 13 повнометражних проектів, які знаходяться на етапі девелопменту. Мета – представити майбутню картину міжнародним sales агентам, дистриб'юторам, та ко-продюсерам зі Східної Європи.



Лесюга Ю. М.

Наступним кроком для залучення додаткового фінансування, буде подання анкети до Les Arcs Coproduction Village, який відбудеться з 14 по 21 грудня поточного року. Дедлайн подачі анкети – 6 вересня.

Найбільша увага буде приділена подачі французьким ко-продюсером проекту у французький фонд CNC до секції cinéma du monde. Дата подачі - 25 листопада. Цей фонд надає чи не найбільшу фінансову і допомогу в реалізації міжнародних ігрових повнометражних картин на іноземній мові. Мета – отримати суму необхідну, головним чином, для здійснення постпродакшену картини у Франції. Проекти, які отримують допомогу цього фонду, також швидше потрапляють в коло зору іноземних дистриб'юторів, іпрокатників та sales агентів.

Цікавим для майбутнього проекту буде участь у Швейцарському фонді Vision Sud-Est, який відбудеться 27 лютого 2020 року і який надає певну фінансову допомогу на продакшн каритини, яка вже отримала щонайменше 30% від необхідного фінансування в своїй країні.

Враховуючи універсальність сюжету, наша компанія планує також участь у Baltic Event який відбирає 16 повнометражних проектів для учісті у Co-Production Market. Дедлайн – 2 вересня.

Компанія отримала лист-підтримку від французького дистриб'ютора Zelig Films Distribution, який зацікавився проектом і готовий до співпраці після закінчення картини. Також проектом зацікавився Французький Інститут у Києві, який обіцяє надати підтримку проекту в його популяризації серед французьких продюсерів. Серед вітчизняних ко-продакшн маркетів найбільшу увагу буде приділено секції Works in Progress в межах Одеського фестивалю у 2020 році.

За умови повноцінного вступу України в Eurimage, прораховується можливість звернутись до фонду за додатковим партнерством. Мета - з врахуванням термінів додаткових видів фінансування, максимально ефективно прорахувати етапи виробництва майбуньої картини.

Компанія буде брати активну участь в можливих дискусіях щодо проблематики проекту, а також ділитись досвідом з зацікавленими особами і організаціями щодо створення копродукційних кінопроектів з іноземними продюсерами.

10. Інша інформація

Просимо заповнити Додаток 2 до Проектної заявки.

Додатково заявник може надати будь-яку іншу важливу, на його думку, інформацію про зміст, реалізацію або виконавців проекту.

Додаток 2.

Інструкція для заявника:

За власним бажанням заявник може додати будь-які інші матеріали та інформацію, що може сприяти позитивному розгляду заявки.



Легка О.М.

- Лист про намір співробітництва від ко-продюсера / проект «На тому боці» Юрія Леути (Переклад, оригінал додається)

Париж, 14 березня 2019 р.

Шановні Пані та Панове,

Цим листом маю честь підтвердити нашу щиро зацікавленість проектом майбутнього ігрового повнометражного фільму пана Юрія Леути. Ми мали можливість зустрітись з паном Юрієм під час цьогорічного Берлінале де ми мали честь представити в конкурсній програмі Forum нашу повнометражку стрічку «Delphine and Carole». Стрічка розповідає про боротьбу за права жінок відомої французької актриси Delphine Seyrig. Проект, який нам запропонував пан Юрій, в повній мірі відповідає нашому продюсерському кредо, яке полягає в підтримці проектів де головні герої виборюють право власну свободу. Ми переконані, що висвітлення за допомогою кіномови вільних проявів свободи, дозволить подолати нетерпимість і будь які кордони між мешканцями Європейського континенту. Сособливу увагу ми звертаємо на сюжети, в яких одним з головних персонажів постає сильна жіноча особистість. Ми щиро переконані, що саме завдяки сильним жіночим персонажам, які надихають кожну і кожного, Європейська спільнота знайде шлях до спільного і сталого розвитку.

Саме завдяки цим причинам, а також якості представленого нам літературного опису проекту, ми прийняли рішення підтримати розвиток цього проекту майбутнього фільму.

Ми також впевнені, що якісно зображені в сучасному українському контексті долі чоловіка і жінки, будуть мати неабияку зацікавленість з боку французького і європейського глядача. Сучасний український військовий конфлікт був рясно репрезентований різними засобами масової інформації, тому ми відчуваємо власну відповідальність в художньому втіленні запропонованого сюжету.

Ми розраховуємо на те, що запропонований сюжет зможе отримати необхідне фінансування у Франції і Європі, яке дозволить пану Юрію впевнено реалізувати свою дебютну картину. Ми зобов'язуємось представити проект на конкурс французької кінокомісії CNC а також у фондi EURIMAGE.

Висловлюємо щиро повагу до Вас і сподівання в тому, що Ви також розділете наш ентузіазм щодо запропонованого проекту і він отримає відповідну фінансову допомогу.

(підпис)
Nicolas Lesoult
Керівник і продюсер



—
Леути Ю.М.

Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників «КОНКУРСНА ПРОГРАМА «ПІДСИЛЕННЯ ПОТУЖНОСТІ УКРАЇНСЬКОГО АУДІОВІЗУАЛЬНОГО СЕКТОРУ»», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів у рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Лещенко Олександр Миколайович

Підпис



Дата заповнення

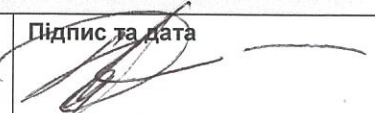
Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Лещенко Олександр Миколайович

Підпис та дата



Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)

Вітківська Євгенія Володимирівна

Підпис та дата




Лещенко О.М.

Додаток №6 до Договору про надання гранту № 3222742 від 15 жовтня 2019р.

Програма «Підсилення потужності українського аудіовізуального сектору»



Назва Заявника
Назва проекту:

Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
РОЗДІЛ І НАДХОДЖЕННЯ		
1 Український культурний фонд	100%	1 204 231,90
2 Співфінансування* :		-
2.1. Кошти організацій-партнерів		
2.2. Кошти місцевих бюджетів		
2.3. Кошти інших інституційних донорів		
2.4. Кошти приватних донорів		
2.5. Власні кошти організації-заявника		
2.6. Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
Всього	100%	1 204 231,90

*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.



Людмила Ю.М.

Кошторис витрат по Гранту (плановий)

Товариство з обмеженою відповідальністю "ТРЕМПЕЛЬ ФІЛЬМЗ"

125

Назва заявника:

Назва проекту: НА ТОМУ БОЦІ

Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ			Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ
				Планові витрати відповідно до заявки				
				Кількість*Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)		
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	16	17
Розділ:	II Витрати:							
Підрозділ:	1 Гонорари та авторські винагороди							
Стаття:	1.1	Гонорари		3,00	85 000,00	85 000,00	85 000,00	
Пункт:	а	Григорович Юрій Анатолійович, художник-постановник	гонорар	1,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00	Зйомка тизеру, затвердження остаточних локацій.
Пункт:	б	Шер Вадим Львович, композитор	гонорар	1,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00	музика для тизеру
Пункт:	в	Леута Юрій Миколайович, автор режисерського сценарію	гонорар	1,00	50 000,00	50 000,00	50 000,00	
Всього по підрозділу 1 "Гонорари та авторські винагороди":				3,00	85 000,00	85 000,00	85 000,00	
Підрозділ:	2 Оплата праці							
Стаття:	2.1	Штатні працівники		-	-	-	-	
Пункт:	а	Повне ПІБ, посада	місяців					
Пункт:	б	Повне ПІБ, посада	місяців					
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяців					
Стаття:	2.2	За трудовими договорами		-	-	-	-	
Пункт:	а	Повне ПІБ, посада	місяців					
Пункт:	б	Повне ПІБ, посада	місяців					
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяців					



Людмила Ю.М.

Стаття:	2.3	За договорами ЦПХ		27,45	244 400,00	487 000	487 100,00
Пункт:	а	Дітковська Тетяна Володимирівна, координатор проекту	місяців	4,00	15 000,00	60 000,00	60 000,00
Пункт:	б	режисер тизеру	місяців	4,00	7 500,00	30 000,00	30 000,00
Пункт:	в	Белінська А., художник по костюмам	місяців	1,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00
Пункт:	г	Махнюв Валерій Олексійович, оператор	місяців	2,00	18 000,00	36 000,00	36 000,00
Пункт:	д	Повне ПІБ, фокус-пуллер	місяців	1,00	3 000,00	3 000,00	3 000,00
Пункт:	є	Повне ПІБ, гафер	місяців	0,25	18 000,00	4 500,00	4 500,00
Пункт:	ж	Повне ПІБ, механік камери 1кат	місяців	0,25	7 200,00	1 800,00	1 800,00
Пункт:	з	Повне ПІБ, механік камери 2кат	місяців	0,25	5 200,00	1 300,00	1 300,00
Пункт:	ї	Повне ПІБ, гример	місяців	1,00	17 500,00	17 500,00	17 500,00
Пункт:	і	художник ілюстратор	місяців	2,00	15 000,00	30 000,00	30 000,00
Пункт:	к	Повне ПІБ, фотограф	місяців	1,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00
Пункт:	л	Стрелецький Микола Євгенович, звукооператор	місяців	1,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00
Пункт:	н	Повне ПІБ, кастінг директор	місяців	4,00	15 000,00	60 000,00	60 000,00
Пункт:	о	Ясмільський Олександр Миколайович, локейшн-менеджер	місяців	4,00	18 000,00	72 000,00	72 000,00
Пункт:	п	Повне ПІБ, піротехнік	місяців	0,70	20 000,00	14 000,00	14 000,00
Пункт:	р	Повне ПІБ, головний герой	місяців	0,50	20 000,00	10 000,00	10 000,00
Пункт:	с	Повне ПІБ, головна героїня	місяців	0,50	20 000,00	10 000,00	10 000,00
Пункт:	о	Лядягіна Олена Миколаївна, бухгалтерські послуги	місяців	4,00	12 000,00	48 000,00	48 000,00
Пункт:	п	Конопльова Ю., Юридичні послуги	місяців	4,00	11 000,00	44 000,00	44 000,00
Всього по підрозділу 2 "Оплата праці":				9,15	244 400,00	487 100,00	487 100,00
Підрозділ:	3	Соціальні внески					
Стаття:	3.1	Соціальні внески з гонорарів	місяців	3,00	18 700,00	18 700,00	18 700,00

Людмила Ю. М.

Пункт:	а	Нарахування ЄСВ на гонорар Григорович Юрій Анатолійович, художник	го	1,00	4 400,00	4 400,00	4 400,00
Пункт:	б	Нарахування ЄСВ на гонорар Леута Юрій Миколайович, автор режисерського сценарію	гонорар	1,00	11 000,00	11 000,00	11 000,00
Пункт:	в	Нарахування на гонорар Шер Вадим Львович, композитор	гонорар	1,00	3 300,00	3 300,00	3 300,00
Стаття:	3.2	Соціальні внески з оплати праці		35,45	58 828,00	107 162,00	107 162,00
Пункт:	а	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ з Дітковська Тетяна Володимирівна,	місяців	4,00	3 300,00	13 200,00	13 200,00
Пункт:	б	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ Леута Юрій Миколайович, режисер	місяців	4,00	1 650,00	6 600,00	6 600,00
Пункт:	в	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ з Белінська А., художник по костюмам	місяців	1,00	3 300,00	3 300,00	3 300,00
Пункт:	г	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ з Махньов Валерій Олексійович,	місяців	2,00	3 960,00	7 920,00	7 920,00
Пункт:	д	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ з фокус-пуллером	місяців	1,00	660,00	660,00	660,00
Пункт:	є	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ з гафером	місяців	0,25	3 960,00	990,00	990,00
Пункт:	ж	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ з механіком камери 1кат	місяців	0,25	1 584,00	396,00	396,00
Пункт:	з	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ з механік камери 2кат	місяців	0,25	1 144,00	286,00	286,00
Пункт:	ї	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ з гримером	місяців	1,00	3 850,00	3 850,00	3 850,00
Пункт:	і	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ з Григорович Юрій Анатолійович, художник постановник	місяців	2,00	3 300,00	6 600,00	6 600,00
Пункт:	к	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ з фотографом	місяців	1,00	3 300,00	3 300,00	3 300,00
Пункт:	л	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ з Стрелецький Микола Євгенович,	місяців	1,00	3 300,00	3 300,00	3 300,00
Пункт:	м	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ з кастінг директором	місяців	4,00	3 300,00	13 200,00	13 200,00
Пункт:	н	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ з Ясинський Олександр Миколайович, локейшн-менеджер	місяців	4,00	3 960,00	15 840,00	15 840,00
Пункт:	о	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ з піротехніком	місяців	0,70	4 400,00	3 080,00	3 080,00
Пункт:	п	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ з головний герой	місяців	0,50	4 400,00	2 200,00	2 200,00
Пункт:	р	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ з головна героїня	місяців	0,50	4 400,00	2 200,00	2 200,00

Леута Ю. М.

Пункт:	с	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ з бухгалтером	міс	4,00	2 640,00	10 560,00
Пункт:	т	Нарахування на винагороду за договором ЦПХ з юристом	місяців	4,00	2 420,00	9 680,00
Всього по підрозділу 3 "Соціальні внески":				38,45	77 528,00	125 862,00
Розділ:	4	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)				
Стаття:	4.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)		-	-	-
Пункт:	а	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.		-	-
Пункт:	б	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.		-	-
Пункт:	в	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.		-	-
Стаття:	4.2	Вартість проживання (для штатних працівників)		-	-	-
Пункт:	а	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба		-	-
Пункт:	б	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба		-	-
Пункт:	в	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба		-	-
Стаття:	4.3	Добові (для штатних працівників)		-	-	-
Пункт:	а	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба		-	-
Пункт:	б	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба		-	-
Пункт:	в	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба		-	-
Всього по підрозділу 4 "Витрати пов'язані з відрядженнями":				-	-	-
Підрозділ:	5	Обладнання і нематеріальні активи				
Стаття:	5.1	Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для виконання його при реалізації проекту грантоотримувача		-	-	-



Лист № 10.М.

Пункт:	e	TERADEK 300 SDI 1xRx KIT / комплект		2,00	1 215,00	2 430,00	
Пункт:	i	Wireless Focus Control Chrosziel Aladin 3mot. KIT/	змін	2,00	405,00	810,00	
Пункт:	k	Follow Focus ARRI FF-4 Base / база	змін	2,00	2 000,00	4 000,00	
Пункт:	л	Matte Box 4x5,6 Clip-On LMB-25 Basic modular 2Fit	змін	2,00	243,00	486,00	
Пункт:	м	CAMERA FILTRS 4x5,6 Linear Ultra Pola	змін	2,00	121,50	243,00	
Пункт:	н	CAMERA FILTRS 4x5,6 ND 1,8	змін	2,00	121,50	243,00	
Пункт:	о	CAMERA FILTRS 4x5,6 ND 0,9	змін	2,00	121,50	243,00	
Пункт:	п	CAMERA FILTRS 4x5,6 ND 1,2	змін	2,00	162,00	324,00	
Пункт:	р	Head 150mm Carlioni Sigma (load 40kg) KIT/ комплект	змін	2,00	486,00	972,00	
Пункт:	с	Legs 150mm MEDIUM Panther / Штатив середній	змін	2,00	162,00	324,00	
Пункт:	т	Monitor OnCamera 6" TV Logic HDLCD VFM-056WRP KIT/	змін	2,00	243,00	486,00	
Пункт:	у	Monitor 18,5" TV Logic HDLCD LVM-182W SDI HDMI KIT	змін	2,00	648,00	1 296,00	
Пункт:	ф	ARRI SKYPANEL S360-C	змін	2,00	4 060,00	8 120,00	
Пункт:	х	Flag 40"x40" floor (100x100 cm)	змін	2,00	162,00	324,00	
Пункт:	ц	Rolly 1x1m \ holder incl. / Пенопласт 1x1м	змін	2,00	81,00	162,00	
Пункт:	ч	Grip Head	змін	2,00	16,20	32,40	
Пункт:	ш	Екстеншн	змін	2,00	16,20	32,40	
Стаття:	6.3	Оренда транспорту		-	-	-	
Пункт:	a	Оренда легкового автомобіля (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)				
Пункт:	б	Оренда вантажного автомобіля (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)				
Стаття:	6.4	Оренда сценічно-постановочних засобів		12,00	2 100,00	8 400,00	
Пункт:	a	костюм головного героя	к-т	1,00	700,00	700,00	



Луга Ю. М.

Пункт:	б	костюм головної героїні		1,00	700,00	700,00	700,00
Пункт:	в	костюми інших головних героїв	к-т	10,00	700,00	7 000,00	7 000,00
Стаття:	6.5	Інші об'єкти оренди		3,00	9 900,00	9 900,00	9 900,00
Пункт:	а	Переносний генератор	шт.	1,00	2 400,00	2 400,00	2 400,00
Пункт:	б	Камерваген	шт.	1,00	3 000,00	3 000,00	3 000,00
Пункт:	в	Костюмерна/грим.вагон	шт	1,00	4 500,00	4 500,00	4 500,00
Пункт:	г	інвентар для знімального майданчику (тенти, стільці, стілець для режисера, стіл)	шт	17,00	100,00	1 700,00	1 700,00
Пункт:	д	Принтер	шт	4,00	100,00	400,00	400,00
Всього по підрозділу 6 "Витрати пов'язані з орендою":				188,00	33 072,90	70 771,80	70 771,80
Підрозділ:	7	Витрати на харчування та напої					
Стаття:	7.1	Вид харчування або назва заходу або сніданок/обід/вечеря/кава-брейк тощо		30,00	100,00	3 000,00	3 000,00
Пункт:	а	Послуги з харчування	чол.*дні	30,00	100,00	3 000,00	3 000,00 харчування під час кастингу
Пункт:	б	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на заході)	чол.				
Пункт:	в	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на заході)	чол.				
Всього по підрозділу 7 "Витрати на харчування та напої":				30,00	100,00	3 000,00	3 000,00
Підрозділ:	8	Матеріальні витрати					
Стаття:	8.1	Основні матеріали та сировина		20,00	400,00	8 000,00	8 000,00
Пункт:	а	матеріали для декорування знімального майданчика (плівка, фанера, шурупи, клей, бумага А1, виготовлення таблички, фарба в аерозолі)	комплект	20,00	400,00	8 000,00	8 000,00
Пункт:	б	Найменування	шт.				
Пункт:	в	Найменування	шт.				
Стаття:	8.2	Носії, накопичувачі		6,00	2 250,00	5 200,00	5 200,00
Пункт:	а	Жорсткий диск	шт.	2,00	1 900,00	3 800,00	3 800,00
Пункт:	б	Елементи живлення	упак.	4,00	350,00	1 400,00	1 400,00
Пункт:	в	Найменування	шт.				
Стаття:	8.3	Інші матеріальні витрати		4,00	1 200,00	1 600,00	1 600,00

Августа 10.М.

Пункт:	а	Бумага А4			3,00	200,00		600,00
Пункт:	б	картридж для принтера	шт.		1,00	1 000,00		1 000,00
Пункт:	в	Найменування	шт.					-
Всього по підрозділу 8 "Матеріальні витрати":								
Підрозділ:	9	Поліграфічні послуги			30,00	3 850,00		14 800,00
Стаття:	9.1	Послуги із виготовлення:			634,00	5 027,50		22 850,00
Пункт:	а	Виготовлення макетів	шт.		4,00	5 000,00		20 000,00
Пункт:	б	Нанесення логотипів	шт.					-
Пункт:	в	Друк ескізів локацій (А4)	шт.		30,00	20,00	600,00	600,00
Пункт:	г	Друк буклетів (210*297)мм	шт.		300,00	5,00	1 500,00	1 500,00
Пункт:	д	Друк флаєрів (80*160)мм	шт.		300,00	2,50	750,00	750,00
Пункт:	е	Друк листівок	шт.					-
Пункт:	є	Друк плакатів	шт.					-
Пункт:	ж	Друк банерів	шт.					-
Пункт:	з	Друк інших роздаткових матеріалів	шт.					-
Пункт:	и	Послуги копірайтера	шт.					-
Пункт:	и	Інші поліграфічні послуги	шт.					-
Всього по підрозділу 9 "Поліграфічні послуги":								
Підрозділ:	10	Послуги з просування			634,00	5 027,50		22 850,00
Пункт:	а	фото-, відеофіксація						-
Пункт:	б	рекламні витрати	послуга		1,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00
Пункт:	в	SMM, SO (SEO)						-
Всього по підрозділу 10 "Послуги з просування":								
Підрозділ:	11	Створення веб-ресурсу			1,00	5 000,00		5 000,00
Пункт:	а	Витрати зі створення сайту	проект		1,00	27 000,00	27 000,00	27 000,00
Пункт:	б	Витрати з обслуговування сайту	місяців		4,00	2 000,00	8 000,00	8 000,00
Всього по підрозділу 11 "Створення веб-ресурсу":								
Підрозділ:	12	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації			5,00	29 000,00	35 000,00	35 000,00
Пункт:	а	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт					-



Лесута Ю. М.

